



Политика

6

Посол Азербайджана в США выступил в Американском еврейском комитете

Спорт

8

Представители миланского «Интера» побывали в Баку

В Мире

8

Страны ЕС будут согласовывать газовые договоры с Еврокомиссией

Президент Ильхам Алиев: «Наши паралимпийцы высоко подняли флаг Азербайджана»

14 сентября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял спортсменов, представлявших нашу страну на XIV Паралимпийских играх в Лондоне, и их тренеров. Приветствуя спортсменов, Президент Ильхам АЛИЕВ сказал:
— Дорогие друзья, дорогие спортсмены!

Я сердечно приветствую вас и поздравляю с завоеванной в Лондоне большой победой. Наши паралимпийцы высоко подняли флаг Азербайджана. Это большая победа, большое достижение. Наша команда была представлена 21 спортсменом. Наши спортсмены завоевали медали, всего 12 медалей. Есть и такие наши спортсмены, которые завоевали несколько медалей. И это, я считаю, прекрасный результат, очень большая победа. Наша команда находится на 27-м месте. У нас четыре золотые, пять серебряных и три бронзовые медали. Это действительно большая и историческая победа. Наши паралимпийцы уже несколько раз участвовали в Паралимпийских играх. Но самая большая победа была завоевана именно на играх в Лондоне.

Я еще раз сердечно поздравляю вас с этой большой победой. Вы порадовали весь наш народ, продемонстрировали свой профессионализм и привязанность к Родине. Так как источником побед в спорте являются любовь и преданность Родине и народу.

Азербайджан — это спортивная страна. Я уже несколько раз высказывал свои мысли об этом. Жизнь и ваши успехи в очередной раз подтверждают эти слова. Так как наши спортсмены с честью выступили как на Олимпийских, так и на Паралимпийских играх. Подняться на высокую ступень в мировом масштабе — это очень большой результат. Каждая победа, каждый успех еще больше повышают славу нашей страны. Это, конечно же, ваша победа, успех спортсменов, их тренеров и спортивных специалистов. Но, вместе с тем, это — успех всего нашего народа и государства.



Мы никогда не забудем те радостные дни и мгновения, которые подарили нам в Лондоне как олимпийцы, так и после них вы. Каждый гражданин воспринимал каждую вашу победу как свою.

Мы действительно сумели добиться больших успехов в спорте. Создается спортивная инфраструктура. В 2008 году для паралимпийцев был построен и сдан в эксплуатацию новый спортивный комплекс. Я вспоминаю, как мы встречались с вами там перед вашим отъездом в Пекин. В Пекине тоже были хорошие результаты. Но в Лондоне результаты на самом высоком уровне.

Мы уже сумели занять достойное место среди известных спортивных держав. Разумеется, эта победа воодушевляет нас и в то же время свидетельствует о том, что в будущем будут еще большие победы. Поскольку, и это очень знаменательно, с каждым разом растет число побед как на Олимпийских играх, так и на Паралимпийских играх, и место наших команд среди других команд становится все выше.

То есть это говорит о том, что есть динамика. Поэтому наши граждане в некотором роде привыкли к такому положению. Каждый раз они ожидают от спортсменов еще больших побед, и они правы. Но в то же время завоевать победу очень трудно, это требует очень больших физических, моральных сил и профессионализма.

О наших победах слышно во всем мире. Это также говорит о том, что наши победы не носят случайный характер. Как на Олимпийских играх, так и после них на Паралимпийских играх наши команды находятся на самых высоких местах. Четыре золотые, пять серебряных и три бронзовые медали, 27-е место — это большая честь.

Я сердечно поздравляю всех вас по этому случаю. Вы достойны этой победы. Я вспоминаю встречу с вами и нашими олимпийцами накануне Олимпийских игр. Провожая вас в дорогу, мы смотрели в будущее с большими надеждами. Лично я был уверен, что вы порадуете нас, порадуete азербайджанский народ. Так и случи-

лось. Эта победа достойна вас, эта победа достойна Азербайджана, и Азербайджан также достоин этой победы. Азербайджан — сильное, динамично развивающееся государство. У нас есть успехи во всех областях, Азербайджан уверенно продвигается во всех областях. Успехи Азербайджана как в политической плоскости, на международной арене, так и в экономической сфере уже являются реальностью, мировая общественность знает и одобряет это. Порой наш опыт изучают, идущие в Азербайджане процессы приобретают образцовый характер.

Спорт показывает силу любой страны. Внимание и забота о спорте должны быть государственной политикой любой страны. В Азербайджане это так. В основе наших успехов стоит именно государственная политика. У нас подрастает прекрасное юное поколение. Смотрите, после Олимпийских игр на Чемпионате мира по борьбе наши юноши вышли на первое место.

⇒ 02

В номере

Государственная комиссия по приему студентов объявила результаты приема в резидентуру

14 сентября в Государственной комиссии по приему студентов (ГКПС) состоялась пресс-конференция, на которой председатель ГКПС Малейка Аббасзаде напомнила, что в целях подготовки врачей в Азербайджанской Республике...

⇒ 06

За последние годы между Турцией и Азербайджаном состоялось более 40 официальных визитов

Посол Турции в Азербайджане Хулуси Кылыч провел свою последнюю встречу с представителями азербайджанских СМИ.

⇒ 05

Махмуд Мамедкулиев: «Азербайджан пока не планирует вступать в ОЭСР»

«Азербайджан пока не намерен вступать в Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)», — заявил заместитель министра иностранных дел Азербайджанской Республики Махмуд Мамедкулиев.

⇒ 05

Вражеский обстрел подавлен ответным огнем

Армянские вооруженные подразделения продолжают нарушать режим прекращения огня по нескольким направлениям фронта.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, армянские вооруженные подразделения 13 сентября и в ночь на 14 сентября нарушили режим прекращения огня с позиций, дислоцированных близ оккупированных сел Баш Гарванд Агдамского района, Ашагы Сеидахмедли, Горадиз и на безымянных высотах на территории Физулинского района Азербайджанской Республики.

Вражеский обстрел был подавлен ответным огнем.

Azertag.com

В Администрации Президента состоялась встреча в связи с завершением дипломатической деятельности посла Турции в Азербайджане

14 сентября состоялась встреча руководителя Администрации Президентской Республики Рамиза Мехтиева и заведующих отделами Администрации с завершающим свою дипломатическую деятельность Чрезвычайным и Полномочным Послом Турции в нашей стране Хулуси Кылычем.

Тепло поприветствовав посла дружественной и братской страны Хулуси Кылыча, Рамиз Мехтиев высоко оценил заслуги дипломата в развитии связей между Азербайджаном и Турцией.



Руководитель Администрации Президента поздравил Хулуси Кылыча с награждением

орденом «Достлуг» на основании Распоряжения главы нашего государства Ильхама

Алиева и пожелал ему успехов в дальнейшей деятельности.

Подчеркнув, что в период дипломатической деятельности в нашей стране он служил как Турции, так и Азербайджану, Хулуси Кылыч еще раз выразил Президенту Азербайджана Ильхаму Алиеву признательность за высокую государственную награду — орден «Достлуг». Отметив, что он гордится своей дипломатической деятельностью в нашей стране, посол подчеркнул, что навсегда сохранит в сердце любовь к Азербайджану.

Azertag.com

Рашид бек Эфендиев — просветитель, педагог, драматург, этнограф

Есть люди — на все времена. В какую бы эпоху они ни жили, всегда будоражат общество, становятся своеобразным маяком для народа, генерируя при этом живительную энергию творческой мысли, указывая путь к прогрессу, подталкивая к нему, побуждая к действию, развитию, самообразованию, совершенствованию, овладению все большими знаниями, к духовному прогрессу. Они, как правило, энтузиасты, подвижники, служащие своему народу бескорыстно. Спрос на таких людей никогда не иссякает, они — бесценный дар для каждого народа, его национальное достояние.

Таким был и азербайджанский просветитель, педагог, драматург, ученый-этнограф Рашид бек Эфендиев. Ему было всего 14 лет, когда его напутствовал сам Мирза Фатали Ахундов. В возрасте 16 лет он был вклю-

чен в комиссию по подготовке учебных пособий на азербайджанском языке для образцовой школы при татарском отделении Закавказской учительской семинарии и проявил себя как самый активный член этой комиссии. В период обучения в Горькой семинарии Рашид бек организовал драмкружок из студентов и осуществил постановку одной из комедий М.Ф.Ахундова. Их рукописи автор вручил ему во время той, первой, их встречи. Ему было всего 17 лет, когда он написал пьесу, в которой содержится критика «методов» постановки обучения в религиозных школах (моллаханах) и успешно осуществил ее постановку в семинарии. В 19 лет, по окончании Закавказской учительской семинарии, Рашид бек Эфендиев назначается на должность заведующего и учителя новой начальной школы в Куткашене

(ныне — Габала).

Он родился в Шеки в 1863 году в религиозной семье. К сожалению, о ранних годах его жизни сведений почти не сохранилось. Известно, что в 7 лет отец отдал его к высокой поэзии — заставлял учить наизусть «Гюлистан» и «Бустан» Саади, «Лейли и Меджнун» Физули, полное собрание сочинений Хафиза, стихи других поэтов, а также сам обучал сына арабской морфологии и синтаксису, логике, словарию. Когда мальчик стал постарше и встал вопрос о его будущем, отец счел нужным обучать сына русскому языку.

⇒ 05

2

Хроника

Президент Ильхам Алиев: «Наши паралимпийцы высоко подняли флаг Азербайджана»



⇒ 04

На первых юношеских Олимпийских играх наши юноши сумели занять 11-е место. То есть подрастает новое поколение, есть динамика, продуманный подход, программа, концепция и государственная политика. Именно государственная политика, профессионализм наших спортсменов, деятельность специалистов, совместная деятельность федераций, Олимпийского и Паралимпийского комитетов обуславливают эти успехи. Но последнее слово за спортсменами. Последнее слово за вами, и вы сказали свое слово, порадовали нас, возвратились на Родину с большой победой. Я еще раз сердечно поздравляю вас, желаю вам новых успехов и здоровья.

Затем состоялась церемония награждения спортсменов, добившихся успеха на Паралимпийских играх в Лондоне, и их тренеров. Награды вручил Президент Ильхам Алиев.

Двукратный паралимпийский

чемпион **Ильхам ЗАКИЕВ**: Большое спасибо, господин Президент, да поможет Вам Аллах. Это воодушевит нас на новые победы. Благодаря Вашему вниманию после премии «Гызыл чинар» я еще больше увеличил свои тренировки. Любая медаль на Паралимпийских играх является для меня победой. Спустя 1450 дней в Рио-де-Жанейро мы будем стремиться порадовать Вас еще более высокими результатами.

Победитель Паралимпийских игр в Лондоне **Рамин ИБРАГИМОВ**: Большое спасибо, господин Президент. Ваше внимание и забота еще больше воодушевят нас. Еще когда я занял третье место в Пекине, я поставил перед собой цель: привезти из Лондона в нашу страну золотую медаль. И добился этого. Моей самой большой мечтой было, чтобы господин Президент поднял мою руку наверх. Большое спасибо.

Президент Ильхам Алиев поднял руку Рамина Ибрагимова наверх.

Тренер **Аганаги ДЖАФА-**

РОВ: Господин Президент, самая большая победа — Ваша. Вы возвратили Рамиля Сафарова в нашу страну. В это невозможно было поверить. Вы — самый великий олимпийский чемпион.

Старший тренер паралимпийской команды Азербайджана **Магеррам СУЛТАНЗАДЕ**: Господин Президент, наша команда успешно выступила на XIV Паралимпийских играх в Лондоне и возвратилась на Родину с большой победой. Самая большая мечта любого спортсмена — подняться на высшую ступень, когда в честь него будет поднят флаг Азербайджана и прозвучит наш Гимн. Ваши слова «Азербайджан — это сильное государство, а у сильного государства должны быть сильные спортсмены» нашли свое подтверждение в Лондоне. Наши спортсмены завоевали четыре золотые, пять серебряных и три бронзовые медали. Это большое достижение. Это Ваше и всего азербайджанского народа достижение. От имени всех наших па-

ралимпийцев выражаю Вам глубокую признательность.

Президент **Ильхам АЛИЕВ**: Дорогие друзья, я еще раз поздравляю вас. Очень рад, что азербайджанский спорт действительно добился признания в мире. Азербайджанский спорт прославили вы — наши олимпийцы и паралимпийцы, спортивные молодежь, юноши, подростки. Все мы стремимся к тому, чтобы спорт в Азербайджане развивался еще стремительнее. Все мы стремимся к тому, чтобы наша страна стала еще сильнее, еще больше расширила возможности своего влияния. Спорт уже обрел свое место в мировой политике. Олимпийские и Паралимпийские игры — это такие игры, такие соревнования, где страны конкурируют друг с другом. И в этой конкуренции Азербайджан занимает одно из высоких мест. И это благодаря вам.

Еще раз сердечно поздравляю вас. Желаю вам здоровья и новых успехов.

В заключение была сделана фотография на память.

Azertag.com

Президент Азербайджана Ильхам Алиев принял участие в открытии реконструированного парка-бульвара Гейдара Алиева в Низаминском районе Баку

14 сентября в Низаминском районе Баку состоялась открытие парка-бульвара Гейдара Алиева после реконструкции.

В церемонии приняли участие Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева.

Первой леди Азербайджана Мехрибан Алиевой были преподнесены цветы.

Глава государства в знак открытия парка-бульвара разрезал ленту, ознакомился с созданными здесь условиями.

Было отмечено, что реконструкция этого парка, заложенного в 1998 году в связи с 75-летним юбилеем общенационального лидера нашего народа Гейдара Алиева, была осуществлена на самом высоком уровне. На этой территории, где компактно проживает население, созданы все условия для организации отдыха людей. В парке площадью 56 тысяч квадратных метров — длиной 800 и шириной 70 метров — создан комплекс фонтанов, сооружен музыкальный фонтан. Площадь построенной здесь террасы превышает 1 тысячу квадратных метров. Одним из интересных элементов парка-бульвара являются представленные здесь различные виды развлечений. Созданные здесь открытые кафе позволяют более интересно организовать отдых горожан летом. В парке также сданы в эксплуатацию магазин кондитерских изделий, фотостудия, летнее кафе и другие объекты общественного питания.

Было доведено до внимания, что в парке, где имеется подземная автостоянка на 120 автомоби-



лей, осуществлена большая озеленительная работа, установлена автоматическая система полива, обновлена система освещения. На построенных на территории парка трех- и четырехэтажном зданиях функционируют кружки живописи, ковроткачества и скульптуры. В этих зданиях также есть кафе и рестораны. Здесь гостям будут предлагать блюда украинской кухни.

Отмечалось, что построенный в парке-бульваре развлекательный центр «Аквариум» позволяет интересно организовать отдых людей всех возрастных групп. В развлекательном центре площадью

3 тысячи квадратных метров создан шестиполосный зал боулинга, установлены 39 различных современных игровых аппаратов, открыт бильярдный зал. А установленные здесь аквариумы придают интерьеру центра особую красоту. Малыши также не остались вне поля зрения в парке-бульваре. Для них открыты отдельное кафе, развлекательный лабиринт для детей в возрасте до 8 лет, магазин игрушек и зоомагазин. Различные аттракционы и горки позволяют сделать отдых малышей интересным и запоминающимся. В центре также создан электронный тир, отвечаю-

щий самым современным требованиям.

Первая леди Азербайджана Мехрибан Алиева выстрелила из тирового ружья по мишени.

Было доведено до внимания, что в развлекательном центре также функционируют 3D- и 7D-кинотеатры. В этих кинотеатрах установлены самые современные видео- и акустические системы.

Президент Ильхам Алиев выразил удовлетворение проделанной в парке-бульваре работой.

Azertag.com

Еврейской общине Азербайджана

Уважаемые соотечественники! Сердечно поздравляю вас по случаю новогоднего праздника еврейского народа — Рош а-Шана, передаю каждому из вас свои самые искренние пожелания.

Наши граждане еврейской национальности, являющиеся неотъемлемой частью многонационального и многоконфессионального азербайджанского общества, на протяжении столетий живут в стране в атмосфере спокойствия, дружественных и братских отношений, сохраняя свой язык и культуру, обычаи и традиции, активно участвуют в общественно-политической жизни Азербайджана. С чувством удовлетворения хочу отметить, что еврейская община играет свою особую роль в происходящем в настоящее время в

нашей стране процессе большого прогресса и развития, строительстве свободного гражданского общества, донесении азербайджанских реалий до мировой общественности.

Дорогие друзья! Торжественно празднуемый вами ежегодно Рош а-Шана олицетворяет в себе обновление, духовную чистоту и солидарность. Еще раз передаю каждому из вас свои праздничные поздравления по случаю этого светлого дня, желаю вашим семьям счастья, а вашим домам — изобилия.

С праздником!

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 14 сентября 2012 года

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики О награждении членов национальной паралимпийской команды Азербайджана

Руководствуясь пунктом 23 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**

За высокие достижения на XIV летних Паралимпийских играх в Лондоне, а также за заслуги в развитии азербайджанского спорта наградить следующих азербайджанских спортсменов и их тренеров:

орденом «Шохрат»

Ибрагимова Рамина Ибрагим оглу;
Панютин Олег Викторович;
Пронину Натали Александровну;
Султанову Афэг Вагиф гызы;
Джафарова Аганаги Джафар оглу;
Джулфаева Алаверди Абасовича;
Ибрагимова Ибрагима Эльдар оглу;
Мустафаева Шахлара Гюльмухаммед оглу;
Султанзаде Магеррама Эльхан оглу;
Тахмазова Сергея Мехдиевича.

медалью «Терегги»

Гасанова Гусейна Исмаил оглу;
Халфаева Зияда Али оглу;
Мурадова Эльчина Тофиг оглу;
Сетина Павла Витальевича;
Сулейманова Афига Мамед оглу;
Закиева Ильхама Азизага оглу.

**«Почетным дипломом
Президента Азербайджанской Республики»**

Османова Рзу Фикрет оглу;
Раджабли Ахмеддина Изет оглу;
Заца Владимира Владимировича.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 14 сентября 2012 года

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики О присвоении почетных званий деятелям культуры Азербайджанской Республики

Руководствуясь пунктом 23 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики, **постановляю:**

За заслуги в развитии азербайджанской культуры присвоить почетные звания Азербайджанской Республики следующим лицам:

«Народный артист»

Адигезалову Ялчину Васиф оглу;
Имановой Симаре Джамаледдин гызы;
Мансурову Эльдару Бахрам оглу.

«Заслуженный деятель искусств»

Агаевой Сурае Хосров гызы;
Багировой Санубар Юсиф гызы;
Акберову Таиру Исмаил оглу;
Азимову Надиру Нариман оглу.

«Заслуженный артист»

Аббасову Салиму Вагиф оглу;
Абдуллаеву Сулейману Джумшуд оглу;
Ашурбековой Салтанат Садыговне;
Алиеву Вагифу Сафар оглу;
Амрахову Теймуру Гашим оглу;
Асадовой Сабине Чингизовне;
Гасанову Эмилю Карловичу;
Гусейнли Санату Хасрат оглу;
Гусейнову Фархаду Абдул оглу;
Ильясовой Сабине Бабаверди гызы;

Казимову Мохубату Аллахверди оглу;
Гараюсифли Азизу Яшар оглу;
Гулиеву Ровшану Вагиф оглу;
Мамедову Эльдару Рамиз оглу;
Мамедовой Фариде Кямал гызы;
Мамедзаде Тамилле Фаиг гызы;
Оруджовой Алмаз Адиль гызы;
Рзаеву Али Дагбей оглу;
Ткачевой Любове Александровне;
Зейналовой Айтюн Мубариз гызы.

«Заслуженный учитель»

Аббасову Газанфару Наджафгулу оглу;
Будагову Фикрету Вели оглу;
Исмаиляде Зейнаб Мабуд гызы;
Мамедовой Ираде Адиль гызы;
Рустамовой Мехрибан Аскер гызы;
Яценко Татьяна Николаевне.

«Заслуженный работник культуры»

Бабаеву Вагифу Баба оглу;
Алиеву Фаигу Гюльали оглу;
Садыгову Маису Исраил оглу;
Султанову Кямилу Давуд оглу.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 14 сентября 2012 года

Распоряжение Президента Азербайджанской Республики О предоставлении М.Г.Тагиеву персональной стипендии Президента Азербайджанской Республики

Руководствуясь пунктом 32 статьи 109 Конституции Азербайджанской Республики и в соответствии с Указом Президента Азербайджанской Республики от 11 июня 2002 года №715 «Об учреждении персональной стипендии Президента Азербайджанской Республики» **постановляю:**

1. За заслуги в развитии азербайджанской культуры предоставить Мубаризу Гусейн оглу

Тагиеву персональную стипендию Президента Азербайджанской Республики.

2. Кабинету Министров Азербайджанской Республики решить вопросы, вытекающие из настоящего Распоряжения.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 14 сентября 2012 года

Президент Ильхам Алиев ознакомился с состоянием средней школы №242 Низаминского района Баку после капитального ремонта и реконструкции



Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева ознакомились с состоянием средней школы №242 Низаминского района Баку после капитального ремонта и реконструкции.

Главу государства проинформировали о проделанной работе. Отмечалось, что школа на 960 ученических мест действует с 1968 года. С тех пор в этой школе ремонтные работы не проводились. Капитальная реконструкция школы была начата в 2012 году в соответствии с Государственной про-

граммой.

Отмечалось, что здесь классные комнаты были отремонтированы на уровне современных стандартов. Инвентарь заменен на новый, предметные кабинеты оснащены необходимым оборудованием и наглядными пособиями. На современном уровне заново построена отопительная система школы, в которую обеспечена бесперебойная подача холодной и горячей воды. В ходе капитального ремонта модернизирована и система освещения. Современные условия созданы также в спортивном и

актовом залах, столовой, медицинском пункте.

Было отмечено, что на территории 1,7 гектара, на которой расположено учебное заведение, осуществлена работа по обустройству и созиданию, уложено асфальтовое покрытие на площади 1,2 тысячи квадратных метров.

Выразив одобрение по поводу проделанной работы, глава государства дал свои поручения и рекомендации по проведению обучения в школе на высоком уровне.

Azertag.com

Реконструирована на уровне высоких стандартов школа-лицей №70 в Низаминском районе Баку

14 сентября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев ознакомился с капитально реконструированной школой-лицеем №70 в Низаминском районе Баку.

В мероприятии также приняла участие первая леди Азербайджана, президент Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиева.

Глава государства и его супруга были проинформированы о том, что школа-лицей №70 функционирует с 1967 года. С того времени здание этого учебного заведения никогда не ремонтировалось. Капитальный ремонт и реконструкция школы-лицея были осуществлены в соответствии с Государственной программой социально-экономического развития города Баку и его поселков.

Отмечалось, что все классные комнаты и предметные кабинеты школы-лицея были отремонтированы на уровне самых высоких стандартов. Учебное заведение оснащено современным оборудованием и наглядными учебными пособиями. В



целях устранения переполненности классов и многосменного обучения был построен дополнительный корпус на 840 ученических мест. В новом учебном году уроки в школе-лицее будут проводиться в одну смену.

Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева ознакомились с созданными в школе-лицее условиями.

Было доведено до внимания, что в этом учебном заведении полностью реконструированы системы отопления и освещения. Школа-лицей постоянно снабжается холодной и горячей водой. На территории учебного заведения осуществ-

лены благоустройство и созидательная работа, уложено 1300 квадратных метров асфальта.

Выразив удовлетворение капитальным ремонтом и реконструкцией, глава государства дал свои поручения и рекомендации.

Azertag.com

В бакинском поселке Кешля состоялось открытие нового здания средней школы



14 сентября в поселке Кешля Низаминского района Баку сдано в эксплуатацию новое здание средней школы №328.

Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева приняли участие в церемонии открытия.

Мехрибан ханум Алиевой были преподнесены цветы.

Глава государства разрезал ленту в знак открытия школы.

В фойе школы созданы фотоголки, отражающие внимание и заботу великого лидера нашего народа Гейдара Алиева и Президента Ильхама Алиева о развитии образования в нашей стране.

Было сообщено, что строительство этого учебного заведения началось в октябре минувшего года. Общая площадь четырехэтажной школы составляет 7,1 тысячи квадратных метров. Здание школы построено в соответствии с высокими

стандартами качества и на уровне современных требований. В здании на 640 ученических мест созданы необходимые условия для обучения, администрирования и управления, внеклассных занятий, спорта и эффективной организации досуга школьников. В этом году в школу поступят 200 новых учеников. Их воспитанием и обучением будут заниматься 20 педагогов. В школе созданы 32 классные комнаты, предметные кабинеты, библиотека с богатым книжным фондом. Для приобретения школьниками знаний в области информационно-коммуникационных технологий создан компьютерный класс. Актовый зал, где будут проводиться различные мероприятия, и столовая на 200 мест приведены в полную готовность для пользования. Кроме того, в школе, где для учащихся имеются комнаты для обсуждений, кабинеты, где будет проводиться работа на основе

новых инновационных методов, будет уделено особое внимание управлению учебным процессом интерактивными методами. В учебном заведении физическая подготовка учащихся также будет находиться в центре внимания.

Подчеркивалось, что в спортивном зале созданы все условия для занятий мини-футболом, баскетболом и другими видами спорта. В школе имеется также кабинет начальной военной подготовки. С целью изучения биологии, физики, химии на основе наглядных пособий в учебном заведении созданы лаборатории, а также кабинеты труда для эффективной организации досуга учащихся.

После ознакомления со школой Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева пожелали коллективу успехов в новом учебном году.

Azertag.com

В бакинском поселке Кешля заложен фундамент здания детского сада на 100 мест

14 сентября в поселке Кешля Низаминского района Баку был заложен фундамент здания детского сада на 100 мест.

Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял участие в церемонии.

Глава государства посмотрел стенд, на котором отражен вид детского сада после того, как он будет сдан в эксплуатацию.

Было доведено до внимания, что общая площадь детского сада составит 1200 квадратных метров. В двухэтажном здании будет более 20 комнат, в том числе отделение младшей возрастной группы, столовая, библиотека, врачебная и музыкальная комнаты, другие кабинеты. В детском саду будут функционировать зимний и летний игровые залы. Вокруг будут заложены широкие полосы озеленения, установлены различные аттракционы.

Президент Ильхам Алиев заложил фундамент здания детского сада.



Глава государства дал поручения по своевременному и качественному проведению строительных работ.

Azertag.com

Президент Ильхам Алиев принял участие в открытии полной средней школы №327, построенной в поселке Бюльбюля столицы

14 сентября Президент Ильхам Алиев принял участие в открытии полной средней школы №327, построенной в поселке Бюльбюля Сураханского района столицы.

Во время поездки Президента Ильхама Алиева в поселок Бюльбюля в апреле 2011 года с целью ознакомления с проделанной работой по социально-экономическому развитию поселков города Баку на встрече жители поселка отмечали потребность в новой школе.

В тот же день глава государства подписал Распоряжение о начале строительства в поселке Бюльбюля здания общеобразовательной школы на 640 ученических мест. В соответствии с Распоряжением было начато строительство нового здания школы за счет средств, выделенных из Резервного фонда Президента в государственном бюджете. Согласно поручению Президента, за короткое время было построено соответствующее высоким стандартам новое здание полной средней школы №327.

Глава государства разрезал ленту в знак открытия школы.

Было сообщено, что общая площадь здания, состоящего из трех корпусов, — 7 тысяч 455 квадратных метров. На первом



этаже здания установлен бюст великого лидера Гейдара Алиева, на втором этаже — фотостенды, отражающие деятельность общенационального лидера Гейдара Алиева и Президента Ильхама Алиева.

Было доведено до внимания, что в школе созданы 32 классные комнаты, кабинеты информатики, химии, биологии, физики, литературы, труда и допризывной подготовки молодежи. Школа оснащена внутренним беспроводным интернет-сервисом. Впервые на пространстве СНГ в этой школе был открыт смарт-класс, предназначенный для электронного образования.

Установленные в смарт-классе беспроводная сеть, цифровой подиум, интерактивный смарт LCD, планшетные компьютеры и другое оборудование в комплексе создают возможность для интерактивного обучения и усиливают этот процесс. Основная цель реализации проекта смарт-класса — внести вклад в развитие и модернизацию системы образования в Азербайджане, применить и усилить использование информационных технологий в управлении школой, а также в системе среднего образования. В школе созданы родительско-учительская ассоциация,

имеются кабинет психолога, библиотека, актовый зал на 250 человек для проведения массовых мероприятий.

Отмечалось, что здесь имеются спортивная площадка с зеленым покрытием площадью 2 тысячи 640 квадратных метров и площадка для военной подготовки молодежи, где установлено спортивное оборудование.

Затем Президент Ильхам Алиев был проинформирован о работе по благоустройству, проведенной на территории школы.

Azertag.com

4

Хроника

В поселке 8-й километр в Баку сдан в эксплуатацию новый стадион

14 сентября в поселке 8-й километр Низаминского района Баку сдан в эксплуатацию новый стадион.

В церемонии открытия приняли участие Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева.

Первой леди Азербайджана Мехрибан Алиевой преподнесли цветы.

Президент Ильхам Алиев разрезал ленту в знак открытия стадиона.

Информируя главу государства во время ознакомления со стадионом, президент АФФА Ровнаг Абдуллаев сказал, что строительные работы здесь начались в мае 2010 года. Стадион, общая площадь которого составляет 22 тысячи 500 квадратных метров, оснащен современным оборудованием, отвечающим международным стандартам.

Президенту Ильхаму Алиеву была преподнесена книга «Азербайджанский футбол — 100», посвященная о 100-летнем пути развития азербайджанского футбола.

Затем глава государства ознакомился с условиями, созданными на футбольной площадке.

Сообщалось, что стадион на 11 тысяч зрительских мест состоит из трех входных частей — общий вход, для медиа и VIP, и пяти секторов. На стадионе будут проводиться матчи Чемпионата мира среди девушек до 17 лет, и это уже подтверждено со стороны ФИФА. После завершения мирового первенства здесь будут проводиться игры Премьер-лиги



Азербайджана. На футбольную площадку уложено привезенное из-за рубежа естественное травяное покрытие в соответствии со стандартами ФИФА и установленная специальная отопительная система. Для освещения стадиона установлены четыре прожектора и современная общая система освещения. Для закрытия верхней части трибун была использована специальная пространственная конструкция, на которую нанесено устойчивое к огню и другим воздействиям специальное мембранное покрытие разного размера.

Затем Президенту Ильхаму Алиеву был подарен официаль-

ный мяч чемпионата Европы по футболу, проведенного в 2012 году в Польше и Украине.

Президент Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева оставили автограф на удачу на футбольном мяче национальной сборной, состоящей из девушек.

Глава государства ознакомился с условиями, созданными в комнатах стадиона.

Отмечалось, что на трибуне сооружены комната для семейного просмотра и 17 VIP-комнат скайбокс. На трибуне, где установлен большой монитор, для представителей медиа установлены специальные скамейки на

200 мест. В нижней части трибуны сооружены четыре раздевалки для команд, комнаты и конференц-залы для медиа-специалистов ФИФА, комнаты для тренеров, судей, врачей, комната допинг-контроля и другие. Кроме того, здесь созданы комната центрального управления, комната для контроля и наблюдения за безопасностью и комментаторская комната. У стадиона имеется стоянка на 300 автомобилей.

Президент Ильхам Алиев высоко оценил созданные на стадионе условия.

Azertag.com

На территории Низаминского района столицы открыт подземный пешеходный переход



14 сентября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял участие в открытии подземного пешеходного перехода, построенного в поселке Кешля Низаминского района столицы, на проспекте Бабека, 22—69.

Глава государства посмотрел стенд, отражающий технические показатели перехода.

Президент Азербайджана разрезал ленту в знак открытия подземного пешеходного перехода.

Министр транспорта Зия Мамедов проинформировал о том, что сегодня в целях развития дорожно-транспортной системы в Баку и устранения

существующих в этой области проблем осуществляется ряд мер. Благодаря проводимой Президентом Ильхамом Алиевым работе по развитию данной сферы сейчас в нашей столице строятся новые дорожные узлы, мосты и пешеходные переходы.

Отмечалось, что строительство подземного пешеходного перехода в поселке Кешля началось в прошлом году. Для качественного выполнения работ и скорейшего их завершения были мобилизованы все силы. Во время строительства здесь трудились около 60 работников. Новый подземный пешеходный переход играет на этой территории важную роль в обеспечении

удобного и безопасного передвижения граждан.

Было доведено до внимания, что длина перехода, созданного на уровне современных требований, составляет 64, ширина — 8, высота — 3,2 метра, а общая площадь — 700 квадратных метров. В переходе установлены современная система освещения, камеры безопасности — на обоих входах. Посредством этих камер будет круглосуточно осуществляться контроль за безопасностью в переходе.

Президент Ильхам Алиев дал высокую оценку проделанной работе.

Azertag.com

В бакинском поселке Бина сдана в эксплуатацию новая школа

Первая леди Азербайджана Мехрибан Алиева приняла участие в церемонии открытия школы

14 сентября в поселке Бина Хазарского района Баку состоялось открытие полной средней школы №326, построенной в рамках программы Фонда Гейдара Алиева «Обновляющемуся Азербайджану — новую школу».

В церемонии открытия приняла участие первая леди Азербайджана, президент Фонда Гейдара Алиева, депутат Милли Меджлиса от Хазарского района Мехрибан Алиева.

Первой леди Азербайджана преподнесли цветы.

Мехрибан ханум Алиева разрезала ленту в знак открытия школы, фундамент которой был заложен с ее участием в 2010 году.

Президента Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиеву проинформировали о том, что полная средняя школа рассчитана на 880 ученических мест. Современный трехэтажный школьный комплекс охватывает территорию 1,26 гектара. В школе имеются соответствующие современным образовательным стандартам 44 классные комнаты, а также предметные кабинеты и лаборатории, компьютерный класс, библиотека, спортивный зал, столовая, актовый зал.

В фойе школы созданы фотостенды, отражающие заботу великого лидера Гейдара Алиева, Президента Ильхама Алиева и его супруги Мехрибан Алиевой об образовании. В школе впервые в Азербайджане установлена электронная справочная доска.

Одна из своеобразных особенностей школы заключается



в том, что учащиеся младших и старших классов получают образование в различных корпусах. Этот шаг предпринят с целью безопасности младших. Кроме того, малышам, которые в этом году пойдут в первый класс, со стороны Фонда были подарены сумки.

Во дворе школы для учащихся начальных классов созданы уголки отдыха. Здесь также построены футбольные, волейбольные, баскетбольные площадки.

Во время ознакомления с классными комнатами Мехрибан ханум Алиевой сообщили,

что школа обеспечена бесперебойным снабжением электричеством и теплом. Кроме того, для правильного и своевременного питания учащихся будет действовать столовая на 600 мест.

Первая леди Азербайджана посмотрела также предметные кабинеты на втором этаже, актовый зал на 200 мест, кабинеты хореографии и драматургии, комнаты рисования и черчения, библиотеку, компьютерный класс. Отсюда Мехрибан ханум Алиева осмотрела построенный во дворе стадион.

Расположенные на третьем

этаже комнаты начальной военной подготовки, внешкольного воспитания, лаборатории и кабинеты труда созданы для обретения учащимися всесторонних знаний и навыков.

Построенная по инициативе Фонда Гейдара Алиева новая школа, наряду с уменьшением плотности учащихся в существующих в поселке школах, созданием лучших условий для получения ими качественного образования, обеспечила занятость большого числа учителей и обслуживающего персонала.

Azertag.com

В поселке Зиря для школы №120 построено новое здание, состоящее из пяти корпусов



14 сентября первая леди Азербайджана, президент Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиева приняла участие в открытии построенной в поселке Зиря Хазарского района полной средней школы №120 имени Нусрата Ягубова на 1404 ученических места.

Первой леди Азербайджана преподнесли цветы.

Мехрибан ханум Алиева разрезала ленту в знак открытия школы.

Первая леди Азербайджана ознакомилась с созданными в школе условиями.

Было сообщено, что в фойе школы создан фотоуголок, отражающий внимание и заботу великого лидера Гейдара Алиева и Президента Ильхама Алиева об образовании в нашей стране. Построенная в 1960 году школа, состоящая из двух корпусов, в августе минувшего года по иници-

циативе Фонда Гейдара Алиева была снесена, и на ее месте было построено новое учебное заведение из пяти корпусов. В настоящее время в школе могут получать образование 1404 учащихся.

Президент Фонда Гейдара Алиева Мехрибан ханум Алиева осмотрела классные комнаты и предметные кабинеты. В школе созданы 54 классные комнаты, предметные кабинеты, библиотека с богатым книжным фондом, электронная библиотека, компьютерные и лингафонные кабинеты, актовый и конференц-залы, зал для отдыха учащихся, столовая, буфет, учительская. В учебном заведении внимание уделено также организации физической подготовки учащихся.

Все это показывает, что Фонд Гейдара Алиева продолжает вносить свой вклад в госу-

дарственную политику по развитию образования в стране, укреплению материально-технической базы школ. В центре внимания также было обеспечение школ наглядными пособиями, учащимися — учебными принадлежностями.

Было сообщено, что двор учебного заведения был благоустроен, высажены декоративные кусты и деревья. Здесь для учащихся созданы уголки отдыха.

Первая леди Азербайджана ознакомилась также с вновь построенной спортивной площадкой. На площадку уложено искусственное травяное покрытие. Здесь есть беговая дорожка, баскетбольная, волейбольная, теннисная площадки и площадка для мини-футбола. На площадке можно также проводить занятия по военной подготовке.

Azertag.com

Политика и Общество

5

Первая леди Азербайджана Мехрибан Алиева приняла участие в открытии профессионально-технического училища в бакинском поселке Бузовна



14 сентября в поселке Бузовна Хазарского района Баку состоялась церемония открытия профессионально-технического училища №5, построенного заново по инициативе и при поддержке Президента Ильхама Алиева и его супруги, президента Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиевой.

В церемонии приняла участие первая леди Азербайджана, президент Фонда Гейдара Алиева, депутат Милли Меджлиса от Хазарского района Мехрибан Алиева.

Первая леди Азербайджана разрезала ленту в знак открытия училища.

Мехрибан ханум Алиева посмотрела фотостенд, отражающий прежний вид этого учебного заведения.

В созданном в фойе уголке в память о великом лидере Гейдаре Алиеве установлен памятник общенациональному лидеру, изготовленный народным художником, почетным членом Российской академии художеств, профессором Натиком Алиевым.

Первой леди Азербайджана было сообщено, что это профтехучилище, не имеющее в настоящее время аналогов на пространстве СНГ, расположено на территории 1,2 гектара. Действующее с 1969 года, профтехучилище до рекон-

струкции занималось подготовкой токарей, парикмахеров, специалистов по финансовому учету.

Было отмечено, что училище, наряду с внешним видом и материально-технической базой, поменяло и профиль, поставило перед собою цель по подготовке соответствующей рабочей базы профессиональных техников кино, театра и других сфер культуры и искусства. В профессионально-техническом училище №5 будут готовить операторов кино и видеосъемок, мастеров сценического света и грима, кинотелемонтажистов, звуковых операторов, декораторов театра, кино- и телестудий, портных, техников по ремонту и обслуживанию компьютеров.

Срок обучения здесь два года. В этом году осуществлен первый прием в училище, число учащихся — 160 человек. Однако в предстоящие годы их число достигнет 320. В настоящее время 19, а в будущем 38 преподавателей будут открывать учащимся секреты профессии, связанных с техническими сторонами искусства.

Ознакомившись со столовой училища, Мехрибан ханум Алиева выразила удовлетворение созданными здесь условиями, чистотой и порядком.

Затем первая леди Азербай-

джана осмотрела студии съемок и звукозаписи, режиссерскую комнату в училище. Было сообщено, что студия, где установлено самое современное оборудование звукозаписи и передвижной телестудии, имеет возможность прямой трансляции.

Мехрибан ханум Алиева ознакомилась с активным залом, классными комнатами, гримерной и декорационной комнатами, пошивочным цехом, медпунктом, библиотекой и другими мастерскими.

Во время знакомства с библиотекой было сообщено, что здесь, наряду с книгами о культуре и искусстве, имеются также различные учебные пособия.

Во дворе училища построен отдельный спортивный комплекс. Здесь установлены сооружения и тренажеры для футзала, баскетбола, волейбола, легкой атлетики. Стены спортивного зала украшают фотографии, отражающие заботу и внимание великого лидера Гейдара Алиева и Президента Ильхама Алиева о спорте.

Первая леди Азербайджана выразила удовлетворение условиями, созданными в училище, отметила важность ведения обучения здесь на высоком уровне.

Azertag.com

Махмуд Мамедкулиев: «Азербайджан пока не планирует вступать в ОЭСР»

«Азербайджан пока не намерен вступать в Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)», — заявил заместитель министра иностранных дел Азербайджанской Республики Махмуд Мамедкулиев.

По его словам, хотя в Азербайджане есть структуры, сотрудничающие с ОЭСР, правительство пока не рассматривает вопрос вступления в эту организацию.

«В мире много организаций, и Азербайджан не может становиться членом каждой из них. Мы при вступлении в ту или иную организацию, прежде всего, рассматриваем вопрос с точ-

ки зрения национальных интересов. Кроме того, ОЭСР — это организация, объединяющая развитые страны мира, и Азербайджану прежде следует обеспечить для себя максимально выгодные условия при вступлении, поэтому мы пока не торопимся с этим вопросом.

Также следует отметить, что ОЭСР уже не та сильная организация, какой была 15—20 лет назад. Сейчас мы проводим переговоры с ВТО, выразили желание вступить в эту организацию, других планов у нас пока нет», — отметил заместитель министра.

ОЭСР была создана в 1948 году; сейчас в ее составе 34 го-

сударства, на чью долю приходится около 60% мирового ВВП. Организация занимается аналитикой, разработкой рекомендаций и организацией многосторонних переговоров по экономическим вопросам. Переговоры с ОЭСР о вступлении также ведут Бразилия, Китай, Индия, Россия, Индонезия и Южно-Африканская Республика.

ОЭСР публикует отчеты по 40 странам каждые два года, включающие в себя широкий анализ состояния экономик стран-участниц, содержат объективные научные данные и предложения.

Ожидается, как сообщил Х.Кылыч, что до конца года товарооборот между Азербайджаном и Турцией увеличится до \$5 млрд.

«Реализация таких проектов, как TANAP и Баку — Тбилиси — Карс, еще больше сблизит наши страны», — сказал дипломат и отметил, что великолепно развиваются отношения в военной сфере.

«Турция всегда была и будет на стороне Азербайджана в карабахском вопросе. Это — позиция всего турецкого народа и государства», — заключил Х.Кылыч.

Рашид бек Эфендиев — просветитель, педагог, драматург, этнограф

⇒ 01

Он мечтал, чтобы сын стал государственным чиновником («Hakimi vilayet») и говорил об этом своим знакомым, вспоминал Рашид бек Эфендиев и признавался, что и сам с энтузиазмом, охотой стал изучать русский язык, понимая, что знание его откроет перед ним более широкие возможности. Ему было 13 лет, когда вместе со старшим братом он стал учиться в русской школе, где изучались естественные науки, прогрессивные учения. Этот факт, а также то, что он, будучи мусульманином, не носил шапку, вызывали злобу невежественных людей, они перестали здороваться с отцом Рашид бека, называя его кяфиром, вероотступником. Как мы видим на этом примере, невежество, сопутствующее религиозному фанатизму (не вере, а именно фанатизму) было бичом общества во все времена, отличаясь лишь формой проявления. Мы не знаем, как семья Рашид бека пережила нелегкий период в своей жизни, какие эмоции владели ими, известно лишь, что Рашид бек старательно учился, читал много произведений и русских и восточных авторов. Из русских писателей — Крылова, Пушкина, Лермонтова, Жуковского... Но, судя по тому, что он постоянно говорил отцу о желании продолжить образование в Тифлисе, который в то время являлся культурным центром Кавказа, Рашид бек не был удовлетворен то ли тем объемом знаний, который давала эта школа, то ли отсутствием перспектив по ее окончании.

Его мечта осуществилась не скоро: семья бедствовала, и Рашид бек был вынужден искать возможность заработать денег на свое обучение. Но как? Что умел он в свои 13—14 лет?! Известно лишь, что он стал осваивать популярное в Шехи искусство вышивки теклуз, и за год, реализовав свою продукцию, накопил нужную сумму денег и поехал, наконец, в 1878 году в Тифлис.

Еще живя в Нухе (нынешний Шехи), он слышал о том, что нухинец Мирза Фатали Ахундов, работающий в Тифлисе в высоком чине в канцелярии наместника Кавказа, пользуется там большим уважением и авторитетом, помогает не имеющей материальной возможности молодежи получать образование за счет правительства. Приехав в город, он первым делом встретился со своим земляком и обратился к нему с просьбой устроить его в военную школу. С чем было связано это его неожиданное желание овладеть профессией военного опытаки неизвестно. Возможно, Рашид бек считал, что она даст ему в будущем некую надежность, материальную стабильность, но Мирза Фатали отсоветовал и сообщил, что в будущем году в Горьской семинарии откроется татарское отделение для мусульман. «Qardaş oqlu, o mektebte sene şox munasibdir» — «Эта школа более приемлема для тебя», — сказал он. — Туда я тебя уже сейчас запишу». Эту встречу Рашид бек Эфендиев много позже описал в нескольких скучных словах в статье «M.F.Axundov haqqında bildiklərim və eysidiklərim», написанной им к 50-й годовщине со дня смерти Мирзы Фатали Ахундова. Рашид бек вспоминает, что Мирза Фатали вручил ему рукопись с несколькими своими комедиями и высказал желание, чтобы постановка какой-нибудь из них была осуществлена на его родине — в Нухе. Видимо, великий Ахундов, будучи проницательным человеком, угадал что-то в Рашид беке, какой-то талант, о котором юноша сам еще не догадывался.

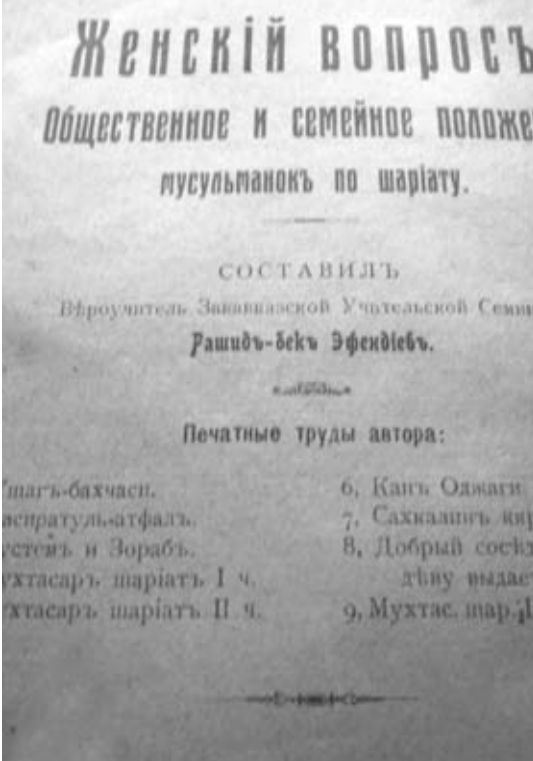
Вернувшись из Тифлиса в Шехи, Рашид бек с еще большим рвением учится в городской русской школе. В мае 1879 года в Горьской семинарии было открыто татарское отделение, и учителей отправили в уездные центры для отбора студентов. Среди них был и инспектор этого отделения Алексей Осипович Черняевский (выдающийся азербайджанский педагог, автор первого учебника на азербайджанском языке «Вэтэн дили»), который приехал в Нуху и на основании поручительства Мирзы Фатали Ахундова выбрал Рашид бека и 5 других учеников для учебы в семинарии. Так Рашид бек Эфендиев поступил за счет правительства на 1-й основной курс татарского отделения семинарии, где с первых же дней выявилось прекрасное знание им и русского, и восточных языков. Этот факт вызвал к нему симпатии директора семинарии Семенова и Черняевского, который вскоре привлек талантливого семинариста к работе в созданной из азербайджанских студентов комиссии по подготовке учебных материалов, пособий для ежедневных уроков образцовой педагогической школы при отделении («predaqlı snaq mektebi»), поскольку, несмотря на открытие нового отделения, в то время не было ни одного учебного пособия на азербайджанском языке, не говоря уже об азбуке.

Рашид бек Эфендиев стал самым активным членом этой комиссии. Ему вообще понравилась атмосфера семинарии, в которой общественная жизнь была ключом. И в первый же год обучения он осуществил театральную постановку комедии М.Ф.Ахундова «Гаджи Гара» силами студентов Горьской семинарии. Она с успехом прошла в помещении склада по хранению коконов шелкового завода, принадлежавшего иностранной компании. Если учесть, что было ему в ту пору всего 16 лет, и наставников, в частности, в театральном деле, да и опыта у него никакого не было, то невольно задумаешься над тем, каким энергетическим и творческим

запалом он был наделен с таких ранних лет, каким интеллектуальным потенциалом и разносторонними способностями обладал, ведь параллельно, в рамках студенческой комиссии, он очень активно и продуктивно работал над переводами малых произведений русской и восточной литературы, а также небольших стихотворений воспитательного характера для чтения учениками семинарии, исполняя многочисленные задания Семенова и Черняевского. Простой и доступный язык этих переводов вызывал похвалу обоих, что побуждало Рашид бека к все новым и новым переводам.

Чувствуя влечение Рашид бека к театральному искусству и дарование в этой области, Черняевский поручил ему написать драматическое произведение, критикующее школу по подготовке мулл. У Рашид бека были свои наблюдения и личный опыт, и в 1880 году он пишет одноактную пьесу, постановка которой также успешно осуществляется в стенах семинарии (позже эта юношеская пьеса станет основой для 5-актной комедии, получившей известность под названием «Ган оджагы» («Очаг крови»).

В следующем году Рашид бек перевел с русского на азербайджанский язык учебник «Вопросы геометрии». В том же 1881 году педагогический совет семинарии принял решение отправить этот перевод, а также перевод на русский язык поэмы «Витязь в тигровой шкуре» Шота Руставели студента грузинского отделения Радзинавили на Выставку сельского хозяйства, промышленности и художников в Петербург. В 1882 году выставком отмечил эти экспонаты студентов Закавказской учительской



семинарии дипломами II степени и серебряной медалью. В этом же году Рашид бек, как успешно окончивший семинарию, назначается на должность заведующего и учителя новой начальной школы в Куткашене (ныне Габала), в которой он проработал 8 лет, вплоть до направления на работу в организованную в Хачмазе новую школу.

С первых же лет учительства Рашид бек Эфендиев проявил живой интерес к этнографии и археологии. Он вел наблюдения по месту работы в Куткашенском районе, а во время летних каникул изучал памятники истории и культуры Нухинского уезда, намереваясь в будущем написать о них книгу. Не довольствуясь только этим, он собирал также образцы устного народного творчества, старинную одежду, предметы быта, описывал бытовые правила, свадебные обычаи, народную медицину, ремесло и шелководство, торговые постройк, образ жизни во время правления ханов, войны и меры, принимаемые по защите от врагов.

Рашид беку хочется продолжить свое образование в высшей школе, но тяжелое материальное положение семьи (отец умер через некоторое время после отъезда Р.Эфендиева в Куткашен) препятствует ему в осуществлении этого желания. С 1892 года по 1899-й он преподает русский язык в азербайджанской школе «Омар мектеби» в Тифлисе, работая параллельно в должности секретаря Закавказского духовного управления.

Работая в «Омар мектеби» и ознакомившись поближе с принципами организации школы, а также политикой царского правительства в области просвещения, Рашид бек Эфендиев сумел продемонстрировать свои знания и умения как руководителям в области просвещения, так и некоторым ученым. Превосходное владение им русским и восточными языками, обширные знания в области этнографии и истории, новые переводы получили положительные отзывы руководителя Кавказского просветительского округа Н.Л.Лопатинского и изучавшего в то время в Тифлисе историю и этнографию народов Востока профессора В.М.Розена. В результате Лопатинский пригласил Рашид бека к себе помощником в работе по составлению словаря русского и восточных языков, а профессор Розен — в качестве переводчика. О своей работе с обоими Рашид бек Эфендиев впоследствии написал: «В период моей работы в Тифлисе Лопатинский пригласил меня принять участие в подготовке комментариев к словарю ассирийского языка с указанием арабских и фарсидских привнесенных слов. Профессор Розен с моей помощью готовил



комментарии к восточным памятникам старины, осуществлял переводы научных изданий стран Востока и Ирана. Собранный мной в Нухинском уезде этнографический материал опубликован в «Сборнике материалов, посвященных описанию племен Кавказа».

Благодаря близости к Лопатинскому и Розену период работы в Тифлисе оказался самым плодотворным в научной, педагогической и литературной деятельности Рашид бека Эфендиева. Ему открылись широкие возможности для публикации в печати собранных материалов по истории и этнографии, а также по методике обучения и развитию народного просвещения. Так, в газете «Закавказское обозрение» и сборнике материалов по описанию племен Кавказа он публикует, в частности, статьи «Ю мнению мусульман по поводу начального обучения грамоте», «Народное просвещение у мусульман», «Положение мусульманских женщин и воспитание детей». В них он пишет о нетерпимом положении народного просвещения в Азербайджане, отсутствии в большинстве деревень школ, объясняя, как отрицательно влияет на воспитание детей отставание просвещения. Он на конкретных фактах доказывал необходимость открытия повсюду школ с обучением на азербайджанском языке, писал о том, что муллы препятствуют развитию народного просвещения, изобличал их в том, что они не обучают детей грамоте, призвал чиновников расширять сеть школ, обеспечивая их грамотными учителями. Работая в должности секретаря духовного управления, Рашид бек глубоко знакомится с фактами тяжелого положения женщин, их бесправия. В своих статьях он выносит и эту проблему на обсуждение общественности. В них он разъясняет роль женщины в воспитании и развитии детей, а значит, — и в культурном прогрессе народа.

Считаящий просвещение женщин основным вопросом и условием их свободы, Рашид бек Эфендиев писал о необходимости открытия школ для девочек и, видя невнимательное, пренебрежительное отношение государственных организаций к решению этого вопроса, призывает народ самому собирать средства для их открытия.

Борьбу Рашид бека Эфендиева, Фирудина Кочарли, Солтанмеджида Ганизаде, Габиббека Махмудбекова и других просветителей в этом вопросе поддержали передовая интеллигенция и печать. Сам Рашид бек Эфендиев посвятил этой теме ряд своих статей, опубликованных в различных газетах.

С самого начала своей деятельности на посту учителя Рашид бек старался в тех школах, где он преподавал, проводить в жизнь передовые идеи выдающегося русского педагога К.Д.Ушинского. Он считается первым продолжателем его идей в Азербайджане. Рашид бек Эфендиев стремился поднять уровень азербайджанских школ до уровня русских, в первую очередь руководствуясь мнением Ушинского о ведущей роли родного языка в обучении детей наукам. Он и сам видел, знал, как трудно детям, обучающимся в азербайджанской школе на арабском и фарсидском языках, усваивать знания, и поставил перед собой цель — создать учебники на родном языке. «Старая школа только быть разрушена, а это можно сделать только тем новым способом, который применил Ушинский — составлением учебников на родном языке», — писал он.

Приобретя большой педагогический опыт, Рашид бек Эфендиев выявил главный недостаток и у первого учебника для азербайджанских детей «Вэтэн дили» (он вышел в 1882 году, переписанный по просьбе Черняевского каллиграфическим почерком Р.Эфендиева и изданный литографическим способом, то есть на каменном печатном станке) — сложность за короткий отрезок времени обучить по нему детей азбуке. И он написал, основываясь на своем опыте работы в куткашенской и тифлисской школах, «Ушаг бахчасы» — первый учебник на родном языке для начального обучения. Он печатает его в 1889 году, несмотря на испытываемые им материальные трудности.

Объясняя то влияние, которое оказал на него Ушинский, Рашид бек пишет, что именно следуя его примеру, он поставил своей целью основательно сломать основу, фундамент старой школы и учебником на родном языке заложить основы новой азербайджанской школы.

⇒ 06

6Политика и Общество

Глава азербайджанской диаспорской организации провел ряд встреч с официальными лицами Дубая

14 сентября в рамках меро-приятий, проводимых главой функционирующего в ОАЭ общества «Азербайджан» Самиром Имановым по доведению до общественности ОАЭ и дру-гих арабских стран правды о нагорно-карабахском конфлик-те, прошли его встречи с рядом официальных лиц Дубая.

Как сообщили в пресс-службе общества «Азербайджан», в частности, С.Иманов встретился с главой Централь-ной библиотеки эмирата Дубай

Исой Ахмедом Аль-Муллой, главой управления аппарата Дубая по работе с обществен-ностью Ахмедом Аль-Заидом, другим ответственным со-трудником аппарата Ахмедом Аль-Асаном Мухаммедом и представителями различных министерств и комитетов эми-рата.

В ходе встреч С.Иманов пре-доставил участникам информа-цию о нарушении в последние дни армянами режима прекра-щения огня и их призывах к во-

йне, о шагах Азербайджана по мирному разрешению конфлик-та в рамках норм международ-ного права.

Также на встречах состоялся обмен мнениями вокруг субъ-ективных причин, влияющих на разрешение армяно-азербайд-жанского, нагорно-карабахско-го конфликта, было отмечено, что отсутствие у международ-ных организаций, и в особен-ности у ОБСЕ, твердой позиции по этому вопросу привело к за-тягиванию проблемы на 20 лет.

Генеральный секретарь Международного европейского движения провел ряд встреч в Баку

Генеральный секретарь Международного европейского движения (МЕД) Диого Пинто находится с рабочим визитом в Азербайджане.

Как сообщили в пресс-службе Европейского движения Азербайджана, в рамках начав-шегося 13 сентября визита в АР генсек ознакомился деятельно-стью азербайджанского пред-ставительства МЕД, встретился с Советом правления движения, руководителем миссии Бакин-ского офиса ОБСЕ, замести-телем посла Мелиссой Стон и другими руководящими лицами структуры.

В ходе проведенных в Ев-ропейском движении Азер-байджана встреч Диого Пинто обменялся мнениями с секрета-рями и представителями Совета правления о деятельности дви-жения, возникающих пробле-мах и дальнейших планах.

Главной темой обсуждений

Государственная комиссия по приему студентов объявила результаты приема в резидентуру

14 сентября в Государствен-ной комиссии по приему сту-дентов (ГКПС) состоялась пресс-конференция, на которой председатель ГКПС Малейка Аб-басзаде напомнила, что в целях подготовки врачей в Азербайд-жанской Республике на 2012—2013 учебный год на основе базового высшего учебного обра-зования 8—9 сентября этого года были проведены первый и вто-рой туры вступительных экзаме-нов в резидентуру, и 14 сентября в 11.00 комиссией были объявле-ны результаты приема.

Согласно результатам вступи-тельных экзаменов, проведенных в два этапа, 514 человек из числа участвовавших в конкурсе полу-чили право на продолжение сво-его образования в резидентуре.

Поступили по соответствующим направлениям 492 человека (по азербайджанскому сектору — 432, русскому сектору — 60).

Число плановых мест для за-числения в резидентуру состави-ло 514.

Отметим, что ГКПС 9 сентя-бря провела осенние выпускные экзамены на базе общего средне-го образования (девятилетне-го). 6 тысяч 404 из 28 тысяч 483 учащихся, участие которых было предусмотрено в осенних вы-пускных экзаменах, не явились. В целом, 15 тысяч 903 ученика, принимавших участие в экзаве-нах, не показали результат, не-обходимый для получения сви-детельства.

М.Аббасзаде довела до внима-ния, что в октябре будут прове-дены соответствующие научно-методические семинары.

Затем председатель ГКПС от-ветила на вопросы журналистов.

Azertag.com

Посол Азербайджана в США выступил в Американском еврейском комитете

13 сентября в офисе одной из ведущих еврейских орга-низаций — Американского еврейского комитета (АЕК) — прошло мероприятие, связанное с Азербайджаном.

Как сообщили в пресс-службе посольства Азербайд-жана в США, на прошедшем в формате рабочего обеда мероприятии по приглаше-нию АЕК выступил посол Азербайджана в этой стране Элин Сулейманов.

В нем также приняли участие известные пред-ставители еврейской общи-ны, академических кругов, дипломаты, эксперты по региону, находящаяся с визитом в США заместитель председателя комитета по внешним связям и межпар-ламентским отношениям Милли Меджлиса Азербайд-жанской Республики, депутат Севиндж Фаталиева.

В ходе обсуждений со-стоялся обмен мнениями вокруг ведущей позиции в регионе, успешной внешней политики Азербайджана и о достигнутых им успехах. В своем выступлении посол, в первую очередь, вы-разил удовлетворение инте-ресом АЕК к Азербайджану, упомянул недавний успеш-ный визит в нашу страну исполнительного директора АЕК Дэвида Харрисона.

Э.Сулейманов сказал, что в Азербайджане суще-ствует фактор стабильно-сти и развития при очень чувствительной географии, и сегодня наше государство способно внести вклад в раз-витие всего региона.



стране и путях урегулирования нагорно-карабахского конфлик-та.

По итогам визита Диого Пинто будет составлен отчет по деятельности Европейского движения Азербайджана и об-щей ситуации в стране, в связи с чем 15 сентября состоится пресс-конференция в Институ-те свободы и безопасности ре-портеров.

Сказав, что большую часть населения Азербайджа-на составляют мусульмане, посол отметил важную роль азербайджанской женщи-ны в общественной жиз-ни, господство в обществе этнической и религиозной толерантности. Дипломат также особо подчеркнул внимание, ока-зываемое лично Президен-том Азербайджанской Респу-блики Ильхамом Алиевым развитию межкультурного диалога и повышению роли Азербайджана в этом про-цессе. Коснувшись отношений между Азербайджаном и США, посол заострил вни-мание на важности стра-тегического партнерства между двумя государствами в укреплении региональной безопасности, борьбе с ме-ждународным терроризмом, обеспечении энергетической безопасности и реализации ряда масштабных экономиче-ских проектов. Говоря об азербайджано-израильских отношениях, дипломат заявил, что азер-байджанский и еврейский народы исторически явля-ются дружественными, и нынешние отношения между двумя государствами со-ответствуют духу крепкой дружбы. Заявив, что динамично развивающееся многогран-ное сотрудничество между Азербайджаном и Израилем отвечает интересам двух государств, Э.Сулейманов подчеркнул важность его укрепления в будущем.

Рашид бек Эфендиев — просветитель, педагог, драматург, этнограф

⇒ 01-05

В истории образования Азербайджана Рашид бек считается основателем новой шко-лы. Составив книгу для чтения в азербайд-жанских школах «Ушаг бахчасы», он убрал мешавшие детям безукоризненно овладевать грамотой 8 арабских букв, которые искажали фонетику азербайджанского языка. Это спо-собствовало уменьшению времени на обуче-ние грамоте. На обложке своей книги Рашид бек Эфендиев написал: «Безграмотный чело-век с помощью этой книги быстро научится читать и писать». «Ушаг бахчасы» многократ-но издавалась большими тиражами, а в 1914 году была переведена на язык карачаевцев и издана в Тифлисе.

В период с 1896-го по 1899 год Рашид бек Эфендиев учился заочно в Александровском институте учителей, сдавая своевременно экзамены и одновременно работая над усо-вершенствованием «Ушаг бахчасы». По окон-чании института его принимают на работу педагогом родного языка и законов шариата в Закавказскую учительскую семинарию. Одно-временно, вплоть до 1916 года, он руководит уроками по педагогическому опыту для сту-дентов мусульманского отделения семинарии и обнаруживает полное отсутствие хресто-матии по литературе на азербайджанском языке, что не могло не сказаться на качестве обучения. Как решить эту проблему? Куда об-ратиться? Перед кем, как сейчас говорят, под-нять этот вопрос? Рашид беку Эфендиеву не перед кем было ставить эти вопросы. В силу разносторонних знаний и способностей и, бу-дучи, как говорится, один в трех лицах — «и швец, и жнец, и на дуде игрец», он сам взял-ся решить эту проблему и составил второй, после «Ушаг бахчасы», учебник на родном языке — книгу для художественного чтения «Бесиратул-атфал», издав ее в 1901 году и ведя уроки по ней. Через два года она, прой-дя проверку практикой, была утверждена Кавказским просветительским округом как учебное пособие и разрешена к использо-ванию в школах. Стоит сказать о том, что пропа-гандируя взгляды Ушинского и свои, так же, как и в «Ушаг бахчасы», Рашид бек включил в эту книгу некоторые произведения русских и восточных авторов, свои басни, рассказы и сказы, предания, указывающие на недостатки в мусульманском быту, ряд лирических сти-хов, народную мудрость. Более того, он дает информацию о различных областях сельского хозяйства, промышленности, а в конце кни-ги — правила орфографии азербайджанского языка, справку о классиках литературы Азер-байджана и Востока, русской литературы, приводит образцы написания письма, заявле-ния, протокола, договора, других документов. Эта книга помогла существенно улучшить ка-чество обучения в Азербайджане, по ней в на-чале века учились все азербайджанцы, она до 1912 года неоднократно издавалась большими тиражами, сыграв положительную роль также и в воспитании детей. Ненавязчиво, на образ-цах художественной литературы она приви-вала детям понятия товарищества, дружбы, справедливости, необходимости трудиться, учиться, стремиться к знаниям и особенно де-вочкам — будущим матерям, от образованно-сти которых, как постоянно разъяснял Рашид бек Эфендиев, в большой степени зависит культурный уровень народа. В рассказе «Лю-бовь сына» он возвеличивает мать в глазах ребенка, учит его ценить родителей, в своих рассказах для детей наглядно раскрывает по-следствия лжи, воровства, алчности, зависти, хвастовства и других негативных явлений. Цель воспитания он видел в формировании у детей трудолюбия, чувства патриотизма, ува-жения к другим народам.

В ряде рассказов Рашид бек стремился объяснить народу значение, силу, ценность науки. «Наука — неисчерпаемая сокровищ-ница, которая не нуждается в том, чтобы ее хранили, как богатство в сундуке, она не нуж-дается в охране, ее невозможно потерять или украсть. Она ценнее любого богатства», — писал он в «Бесиратул-атфал». Он, наверное, был первым из просветителей, кто поднял эту тему в своих статьях и произведениях.

Кроме воспоминаний дочери, у нас не осталось свидетельств или воспоминаний со-временников о личности Рашид бека Эфенди-ева, его характере, его высказываниях в кругу коллег, друзей, но «Бесиратул-атфал» — мол-чаливое, по сути, свидетельство научных и нравственных его устремлений, характери-стика его личности. В ней отражено то, что жило в душе этого человека, истинного ин-теллигента, — любовь к своему народу, жела-ние приподнять его над действительностью, вдохнуть в него свет знаний, устремить к про-грессу, духовности. И он неустанно повторял, что прогресс и судьба каждого государства

связаны со всеобщим образованием народа. Наука, просвещение, промышленность, ма-стерство, героизм — все является результа-том этого. «Не может быть свободы, справед-ливости, единства в том государстве, где нет всеобщего образования», — писал он в своей статье в 1907 году в газете «Новая жизнь». В той же статье он подверг критике закон «Общее обучение», подготовленный царским правительством под влиянием революции 1905 года. Он требовал открытия новых школ не за счет народа, а за счет государства, про-дления обучения в начальных школах и более того — сделать его обязательным, убеждал в необходимости дать детям политехническое образование, вести обучение на родном язы-ке, а в общем обучении не делать различия в национальностях. Эти требования он лако-нично и емко изложил в восьми пунктах. В конце Рашид бек Эфендиев призвал Госдуму не утверждать законопроект без принятия предложенных им поправок.

Резкой критике в одной из своих статей по методике обучения Рашид бек Эфендиев подверг религиозные школы (моллахана), где



детей заставляли заучивать на арабском и фарсидском языках тексты, арабские леген-ды и др. без знания конкретного содержания. Такое «обучение» было бессмысленным, бес-полезным, отвращало детей вообще от учебы и было бичом для народа. Он раскрывал на-роду изнанку обучения в моллахана. «Что это за школы, где обучаются у продавца чарыков, сидя по 5—6 человек где-то в уголке магазина, а учитель учит их, отрываясь периодически, чтобы обслужить очередного покупателя?» Не лучше обстояло дело и в мечетях. Препо-даванием занимались даже невежественные женщины. «Куда нас приведет такое «образо-вание!»» — вопрошал Эфендиев.

Научно-педагогическая деятельность Ра-шид бека Эфендиева не ограничивалась толь-ко написанием учебных и методических книг. До 1911 года он был занят составлением про-грамм для начальной школы, а после по зада-нию Кавказского просветительского округа составил программы для средних школ и учительских курсов.

Придавая большое значение роли учите-лей в просвещении и повышении культуры народа, Рашид бек Эфендиев считал самым важным повышение их мастерства, поэтому в нескольких азербайджанских городах, а за-тем, когда в связи с началом в 1914 году Пер-вой мировой войны Закавказская учительская семинария из Гори переезжает в Екатеринбург (Краснодар), и в населенной мусульманами Теберде (Северный Кавказ) он во время лет-них каникул организовал краткосрочные кур-сы для учителей, на которых обучал их новым методам преподавания, объясняя стоящие перед ними задачи.

В 1916 году Рашид бек Эфендиев был на-значен инспектором мусульманских школ Эриванской губернии, а в 1917-м Кавказский просветительский округ направил его в На-хчыван для организации курсов по подго-товке учителей. В 1918 году он возвращается в Баку для создания Бакинской семинарии и назначается ее директором. Он с энтузиазмом приступил к этой работе, но по неизвестным причинам уже в следующем году отказавшись от этого назначения, возвращается в Нуху и до установления советской власти нигде не работает.

20 ноября 1920 года в Нухе открывается педагогическая школа, директором которой назначается Рашид бек Эфендиев. Там он преподает педагогику и психологию. В этот период Рашид бек переводит на азербайджан-ский язык «Психологию» Прудона, составляет сборник лекций по педагогике и борется за чистоту азербайджанского языка, резко кри-тикуя тех, кто использует в литературных

произведениях арабские, фарсидские и ту-рецкие слова, делая язык литературы трудно-понимаемым. Он продолжает также литера-турную и краеведческую деятельность.

Еще в годы учебы в русско-татарской шко-ле в Нухе, когда он читал произведения рус-ских классиков, у Рашид бека Эфендиева за-родился интерес к литературному творчеству. Встреча с М.Ф.Ахундовым еще более его уси-лила. Во время учебы в Закавказской учитель-ской семинарии чтение пьес А.Н.Островского зародило у него желание писать комедии на основе жизни и быта своего народа. Сре-ди созданных им произведений, кроме «Ган оджагы» (1904 г.), — «Сакалын кярмяти» («Польза бороды», 1909 г.), «Гоншу гоншу олс кер гыз зря гедяр» («У хорошего соседа и сле-пая девушка выйдет замуж», (1913 г.), «Пул дя-лиси» («Падкий на деньги», 1911—18 гг.), «Бир сач телинин гиймяти» («Цена одного локона», 1915 г.). В них Рашид бек Эфендиев высмеива-ет различные людские пороки — невежество, лицемерие, лживость... В этих комедиях он оставил потомкам реалистические картины быта, психологии людей того времени, цен-ные этнографические детали.

Во времена Рашид бека Эфендиева боль-шую роль в распространении передовых общественных идей среди народа играла и переводческая литература. Прогрессивная азербайджанская интеллигенция понимала это и прилагала усилия для осуществления большого числа художественных переводов. Основы художественного перевода с русского на азербайджанский язык в Азербайджане в начале XIX века заложил Аббаскулиага Ба-киханов, а в конце этого века такими пере-водами занимались А.Ахвердиев, Ф.Кочарли, А.Саххат, М.А.Сабир, А.Шаиг и в их числе Ра-шид бек Эфендиев.

Свою переводческую деятельность он на-чал с юных лет, рано поняв прогрессивную роль в культурном развитии азербайджанско-го народа русского языка. Рашид бек перево-дил стихи многих русских поэтов, более всего уделяя внимание басням Крылова, перевел он и немало стихов Пушкина, рассказы для де-тей Льва Толстого, стихи Лермонтова, Коль-цова. Переводил и Фирдоуси, Саади, Хафиза. Будучи просветителем и учителем, он в пер-вую очередь отбирал для перевода рассказы и стихи для детей. Он и сам писал стихи, ставя перед собой цель прививать детям чувство прекрасного.

В советские годы Рашид бек Эфендиев продолжил краеведческую деятельность — много беседовал с нухинскими стариками, из-учал памятники старины. В 1924 году он был избран делегатом на съезд азербайджанских краеведов и одновременно ученым секрета-рем нухинского отделения Азербайджанского этнографического общества.

В 1925 году в Азербайджане отмечают 45-летие научной, педагогической и литера-турной деятельности Рашид бека Эфендиева. Несмотря на получение персональной пенсии, Рашид бек Эфендиев до 1933 года преподавал педагогику и русский язык в нухинской педа-гогической школе, писал стихи, статьи и ряд этнографических произведений. В 1926 году он избирается делегатом на тюркологический съезд, а также председателем Азербайджан-ского археологического комитета. Он и в со-ветские годы пишет критические статьи, об-ращая внимание общественности на слабую подготовку учителей, нехватку школ, низкое качество уроков и многое другое.

В 1928 году Рашид бек Эфендиев избирает-ся делегатом I съезда Общества азербайджан-ских пролетарских писателей и председателем Нухинского отделения Азербайджанского исследовательского общества. В 1934 году Ра-шид бек Эфендиев принял участие в работе 1 съезда писателей СССР. Он работал до по-следнего вздоха и умер 31 августа 1942 года в Нухе, где и похоронен.

В 1960 году в Шеки был открыт дом-музей Рашид бека Эфендиева, который работает по сей день. В 1963 году в Азербайджане был от-мечен его 100-летний юбилей, а в 1980-м его имя присвоено Шекинскому краеведческому музею.

Уже в наши дни я побывала в его доме-му-зее и «заболела» этой необычной личностью, настолько меня впечатлили масштаб его дея-тельности, многогранность его таланта, сила и мощь которого были направлены на про-свещение народа, на то, чтобы вырвать его из тенет невежества, мракобесия, отсталости. Богатое наследие выдающегося азербайджан-ского просветителя до сих пор еще не до кон-ца изучено и ждет своих исследователей. Эта статья лишь небольшая дань памяти великого гуманиста в преддверии его 150-летнего юби-ля.

Франгиз ХАНДЖАНБЕКОВА

Эльчин Гулиев: «На новых погранзаставах есть все условия для образцового несения службы»

Государственная пограничная служба представила видеоотчет о торжественном открытии новой пограничной заставы Sədəgək Нахчыванской пограничной дивизии, в котором приняли участие глава Государственной пограничной службы Азербайджанской Республики, командующий Пограничными войсками Азербайджана, генерал-лейтенант Эльчин Гулиев и председатель Верховного Меджлиса Нахчыванской Автономной Республики Васиф Талыбов.

Выступая на церемонии открытия, генерал-лейтенант Эльчин Гулиев отметил, что здесь созданы все условия для образцового несения службы. Он подчеркнул, что общенациональный лидер Гейдар Алиев всегда уделял внимание охране государственных границ Азербайджана, формированию Пограничной службы, и



Президент Ильхам Алиев продолжает эту традицию, также уделяя много внимания охране госграниц. Отметим, что казармы, столовые, бани, склады и другие помещения заставы оснащены необходимым оборудованием, проведены современные системы освещения и отопления, водопровод, газ, обустроены спортивная и детская площадки, беседки. Жилое здание для семей офицеров и прапорщиков оснащено мебелью и всей необходимой бытовой техникой.

Министр по чрезвычайным ситуациям Азербайджана встретился с вице-премьером Нидерландов

Министр по чрезвычайным ситуациям Азербайджанской Республики (МЧС), генерал-полковник Кямаледдин Гейдаров принял находящуюся в нашей стране с визитом делегацию Нидерландов во главе с вице-премьером этой страны Максимом Верхагеном. Как сообщили в пресс-службе МЧС, гость был проинформирован о работе министерства, его структуре, осуществляемых проектах,

работе по развитию связей с международными и региональными организациями, имеющими большой опыт в управлении чрезвычайными ситуациями. К.Гейдаров выразил заинтересованность в расширении сотрудничества МЧС Азербайджана с соответствующими структурами Голландии, отметив успешное партнерство с этой страной в сфере управления водными ресурсами.

В свою очередь, поблагодарив К.Гейдарова за теплый прием, М.Верхаген отметил важность углубления отношений между соответствующими государственными учреждениями двух стран. На встрече, которая прошла в атмосфере взаимопонимания, были обсуждены расширение отношений, организация обмена опытом между Азербайджаном и Голландией.

В Сальяне открыт монумент в честь турецких воинов

14 сентября в Сальяне состоялось торжественное открытие монумента в честь турецких воинов. В церемонии открытия приняли участие депутаты Милли Меджлиса Азербайджанской Республики, представители исполнительной власти и общественности Сальянского района.

Отметим, что 15 сентября 1918 года войска Кавказской исламской турецкой армии под командованием Нури Паши освободили Баку от «Диктатуры Центрокаспия» и вооруженных отрядов армянской партии «Дашнакцутюн», совершивших геноцид гражданского азербайджанского населения в марте-апреле 1918 г.

Благодаря освобождению Баку в столицу смогло переехать из Гянджи правительство провозглашенной 28 мая 1918 г. в Тифлисе Азербайджанской Демократической Республики (АДР, 1918—1920 гг.)

Ретроспектива

Газета «Бакинский рабочий» представляет рубрику, в рамках которой будут публиковаться материалы прошлых лет, сохранившиеся в архиве старейшей газеты Азербайджана.

Сегодня мы представляем вниманию читателей новости, увидевшие свет 15 сентября в разные годы

О чем писал «БР» 15 сентября. По материалам архива газеты.

Угрожающее положение со скарлатиной

1928 г.

Статистика эпидемических заболеваний показывает непрерывный рост эпидемий скарлатины и в городе, и в районах. За 8,5 месяца этого года, с января по 15 сентября, число заболеваний скарлатиной достигло 2554. Между тем, за тот же промежуток времени прошлого года заболели скарлатиной 1306 человек, т.е. эпидемия усилилась в два раза. Заболевания за последние 6 недель, с 5 августа по 15 сентября, понеделньи дают следующий ряд цифр: 55, 41, 67, 70, 98 и 133. Последняя цифра относится к неделе с 9 по 15 сентября. Налицо угрожающий рост эпидемии.

Для борьбы с угрозой отдел здравоохранения наметил экстренные меры, среди них — увеличение пропускной способности заразных отделений больниц, широкая госпитализация заболевших скарлатиной, быстрая перевозка больных из дома в больницы, обследование очагов эпидемии, особенно в Нагорной части города, где она свирепствует сильнее всего.

Для борьбы с угрозой отдел здравоохранения наметил экстренные меры, среди них — увеличение пропускной способности заразных отделений больниц, широкая госпитализация заболевших скарлатиной, быстрая перевозка больных из дома в больницы, обследование очагов эпидемии, особенно в Нагорной части города, где она свирепствует сильнее всего. Для полной госпитализации, т.е. помещения в больницу заразных больных необходимо иметь 450 коек, на первое время хотя бы 350, из них 300 — в больнице им.Семашко и 50 — в больнице им.Джапаридзе в Сабунчах. С этой целью отдел здравоохранения переводит дифтеритных и коревых больных в больницу в Черном городе. Состоялось большое совещание врачей и др., на котором было принято решение просить Баксовет об экстренном отпуске 70.000 рублей для усиления борьбы с эпидемией.

Подлая вылазка классового врага

1931 г.

Нуха. В Джафарабадском районе бандитами были убиты при исполнении служебных обязанностей выдвигенец-рабочий, старый коммунист,

председатель районной колхозсекции тов.Гусейн Кули Сафаров и член колхоза, батрак, житель селения Зейзат. Гусейн Кули Сафаров принимал активное участие в вовлечении в колхозы бедноты и батраков, поднял дисциплину и производительность труда.

Нухинский и Джафарабадский пролетариат на объединенном заседании решил беспощадно бороться с кулачеством и ходатайствовать перед правительством о принятии решительных мер к ликвидации бандитизма.

1944 г.

Успехи хлопкоробов Ахсу

Солнце палит немилосердно. Сейчас обеденный перерыв, и колхозники отдыхают на полевом стане. Они могли бы пойти в село и отдохнуть дома. До села всего лишь полтора километра. Но ахсуинцы научились дорожить временем. Колхоз им.Ворошилова уже сдал государству 35 центнеров хлопка сверх плана. Велики радость и воодушевление хлопкоробов. Бригадыры колхоза Лятиф Керимов и Джумшуд Ганиев, рассказывая о своих успехах, называют только две цифры: 6 и 4. Шесть раз они кетменовали свои массивы и четыре раза поливали. Слегка спала жара, и все колхозницы с фартуками и барданами спешат на свои участки. — Кто же сегодня соберет больше всех? — спрашивает Лятиф Керимов колхозниц своей бригады. — Сегодня, наверное, Туба Баширова будет первой, — говорит колхозница Балаогланова. — Будьте все первыми, — улыбаясь, добавляет звеньевая Набат Мамедова. — Вчера все наши колхозницы собрали в среднем по 70 килограммов, сегодня соберут больше. Растет в районе число колхозов, уже выполнивших план сдачи хлопка государству. Первым выполнил колхоз им.Али Байрамова, вторым — им.Ворошилова. Через пять-шесть дней выполнят свои планы колхозы



«Кызыл орду», им.Азизбекова и другие. Хлопкоробы Ахсуинского района, развернув социалистическое соревнование с колхозниками братской Украины, спешат убрать замечательный урожай. Их обязательство — не менее 30 центнеров хлопка с гектара.

Мастера сбора

Самух. (По телефону). Сегодня еще два звена — Гехар Кязимовой и Балаханум Гусейновой — в колхозе «XX лет Октября» выполнили план хлопкоуборки. Они сдали 16.290 килограммов первосортного сырца. Немало колхозниц уже в первые дни хлопкоуборки показали себя мастерами сбора урожая. Сафья Мамедова в колхозе «XX лет Октября» решила во что бы то ни стало довести свою ежедневную выработку до 100 килограммов. Уже 7 сентября она собрала 90 килограммов, на следующий день — 98, затем 101, 105, а теперь собирает 110 килограммов. Ахья Сулейманова в колхозе им.Андреева 8 сентября собрала 107 кг, через день подняла сбор до 120 кг, а теперь собирает более 130 килограммов.

1959 г.

Начало эры межпланетных путешествий

В 1957 году произошло величайшее событие в истории науки — запуск первого в мире искусственного спутника Земли. Замечательно, что эта большая победа в освоении космоса была достигнута страной победившего социализма, родиной величайшего ученого и мечтателя К.Э.Циолковского. Не прошло и двух лет, как мы стали свидетелями еще одного исключительно важного события — вторая космическая ракета достигла Луны; на ее поверхность доставлен выпел с гербом нашей страны и гордой надписью «Союз Советских Социалистических Республик». Сейчас, когда прошли лишь считанные часы с того момента, трудно оценить все грандиозные, поистине неисчислимые последствия величайшего скачка в развитии науки и техники. Однако уже сегодня мы можем с уверенностью сказать, что близок день, когда человек выйдет на бескрайние просторы межпланетных пространств, проникнет в сокровенные тайны Вселенной. Советские ученые вместе со всем народом гордятся успехами отечественной науки и техники. Успешный запуск второй космической ракеты — замечательный

Огромная радость

Весть о запуске второй советской космической ракеты и достижении ею поверхности Луны вызвала у колхозников огромнейшую радость. Мы, труженики сельского хозяйства, гордимся, что первый в истории космический полет с Земли на другое небесное тело совершен именно в нашей стране. Это говорит о способности советских людей к величайшим научным открытиям. Мы убеждены, что первая замечательная победа советского народа будет способствовать дальнейшей разрядке международной напряженности и укреплению дела мира. Успешный запуск советской космической ракеты воодушевляет нас на доблестный труд во имя любимой Родины. Мы, колхозники

пример, зовущий каждого из нас к новым подвигам во имя великой социалистической Родины, во имя бес-



смертной цели — построения коммунизма. В соревновании с капиталистической наукой советские ученые вновь заняли почетное место победителей на пьедестале почета. В этом еще раз отчетливо проявились превосходство социалистической системы, неисчерпаемые возможности нашего строя. Огромное счастье знать, что мы живем в эпоху, знаменующую новую эру в развитии всего человечества — эру межпланетных путешествий!

Г.АБДУЛЛАЕВ, директор Института физики, член-корреспондент Академии Наук Азербайджанской ССР

М.МАМЕДОВ, бригадир колхоза имени Кирова Кубинского района

Встречи, беседы, концерты...

1968 г.

Программа пребывания кубинских друзей в Азербайджане все дни Декады была насыщена до предела. И неудивительно, что за день до отъезда график встреч стал еще более плотным. Так сложилось, что у наших гостей не хватило времени на запланированную заранее поездку к труженикам сельского хозяйства Абшерона. Тогда на выручку пришли абшеронцы. Делегация представителей района навестила кубинских друзей. На память об этой встрече труженики хозяйства привезли щедрые дары абшеронской земли. Они тепло поздравили гостей с успешным завершением

Декады, попросили передать братский привет героическому народу острова Свободы, кубинским крестьянам. А в это же время в Государственном музее искусств имени Р.Мустафаева встретились художники Кубы и Азербайджана. Мастера изобразительного искусства нашей республики познакомили своих кубинских коллег с творчеством азербайджанских художников, многие работы которых выставлены в музее. С большим интересом прослушали хозяева рассказ художника Адихио Бенитеса Хименеса о современном изобразительном искусстве на Кубе, который иллюстрировался диапозитивами. Народный художник Азербайджана Кязим Кязимзаде, принимавший участие в прошлогодней Декаде Азербайджана на острове Свободы, высоко отозвался о вкладе кубинских художников в революционную борьбу народа своей страны, в строительство новой Кубы. Вечером трудящиеся Азербайджана вновь получили возможность встретиться с посланцами героической Кубы, ее прекрасным искусством. Встреча эта произошла на «голубых экранах». С большой теплотой говорили кубинские друзья о пребывании в нашей республике, о том, что Декада поможет еще больше укрепить дружбу наших народов.

8

О Мире и Спорте

Банк Англии начал поиски руководителя с объявления в The Economist

Банк Англии опубликовал в журнале The Economist объявление о том, что регулятор начал поиски нового руководителя. Нынешний глава Центробанка — сэр Мервин Кинг — покинет свой пост в июне 2013 года после двух пятилетних сроков. Больше по британским законам глава ЦБ занимать эту должность не может.

Нынешний глава Центробанка — сэр Мервин Кинг — покинет свой пост в июне 2013 года после двух пятилетних сроков

В объявлении не сказано, какой будет зарплата нового руководителя. Также в нем нет и информации о его будущей пенсии. В Банке Англии уже заявили, что пока они не определили, каким будет вознаграждение следующего руководителя. Мервин Кинг возглавляет Банк Англии с 2003 года. С 2010 года его зарплата не меняется и составляет 305 тысяч

фунтов стерлингов в год (25,4 тысячи фунтов в месяц). Кроме зарплаты, Кинг после своего ухода с поста в ЦБ будет получать гарантированную пенсию, которая составит около 200 тысяч фунтов в год. Предполагается, что новый руководитель Банка Англии получит большую, чем Кинг, зарплату, но зато пенсия у него будет меньше. В начале сентября сообщалось, что все желающие стать руководителями Банка Англии должны подать заявки главе Министрства финансов Великобритании Джорджу Осборну до 8 октября.



Страны ЕС будут согласовывать газовые договоры с Еврокомиссией

Европарламент одобрил закон, согласно которому все страны обязаны согласовывать с Еврокомиссией свои межгосударственные договоренности по энергетике. Все существующие соглашения также должны быть представлены в Еврокомиссию, которая проверит их на соблюдение законодательства ЕС о конкуренции. В случае обнаружения противоречий в договор должны быть внесены правки.

Впоследствии договоры должны передаваться в Брюссель каждые три года. При этом любое государство блока может запросить консультации у Евросоюза в ходе переговоров по новым соглашениям. Под угрозой могут оказаться договоренности России и стран ЕС по газу. В первую очередь это касается старых договоров о поставках с рядом стран или соглашений в рамках проекта «Южный поток». В последнем случае для «Газпрома» прописаны преференции, что может противоречить Третьему энергетическому пакету ЕС.



Из этого следует, что «Газпрому» придется допустить к «Южному потоку» третьи стороны. Российский газовый монополист добивается от ЕС исключения проекта газопровода из Третьего энергопакета (ранее такой статус получил «Северный поток»), но пока безуспешно. Напомним, что 4 сентября Еврокомиссия открыла официальное антимонопольное

расследование в отношении «Газпрома». Европейские чиновники обвиняют российский концерн в нарушении законов, которые проявились в разделе рынка, в установлении несправедливых цен на газ и препятствовании закупкам топлива у независимых поставщиков. «Газпром», в свою очередь, расценивает расследование как элемент политического давления ради снижения цен.

Над Землей пролетел астероид величиной с многоэтажку

В ночь на 14 сентября над Землей пролетел астероид — на расстоянии в 3 миллиона километров от нашей планеты (по космическим меркам, это немного). Наблюдать его можно было лишь через мощный телескоп.

Небесного гостя размером с 10-этажный дом ученые заметили всего месяц назад. Сначала ему присвоили статус потенциально опасного, но, рассчитав траекторию движения, специалисты вздохнули с облегчением. В следующий раз астероид под №42 навестит Землю в 2039 году, причем подойдет еще ближе.

Оливер Кан готовится к Паралимпиаде-2016

Легендарный вратарь Оливер Кан возвращается на футбольное поле. Так, бывший голкипер сборной Германии намерен вновь защищать честь сборной своей страны на Паралимпиаде 2016 года. Невероятно, но правила позволяют ему принять участие в данном соревновании. Так, в футбольном турнире Паралимпиады могут участвовать люди, имеющие проблемы со зрением. Но могут и зрячие, надев на глаза специальную затемняющую повязку. Кан воспользуется именно этим новшеством. Более того, аналогичное желание изъявил другой известный немец — Йенс Леманн, сменивший в свое время Кана в воротах сборной. Президент Ассоциации инвалидов спорта Германии Фридрих Бойхель тоже сторонник того, чтобы воспользоваться услугами вратарей. Он отметил, что этот вопрос будет рассмотрен в ближайшие дни.



Представители миланского «Интера» побывали в Баку



В Баку прибыли официальные представители миланского «Интера», являющегося соперником «Нефтичи» по групповому раунду Лиги Европы. Как стало известно, генеральный директор «Интера» Умберто Марино и начальник отдела по поездкам Серхио Виллалобос провели осмотр Республиканского стадиона имени Тофика Бахрамова, где ознакомились с проведенными ремонтными работами. Умберто Марино тщательно осмотрел арены, в течение нескольких часов вни-

мательно обходил трибуны, осматривал газон и т.д. «После визита у меня совершенно поменялось мнение о здешних условиях. Честно, не ожидал. Газон стадиона, раздевалки, все административные комнаты, медиа-центр отвечают международным стандартам. «Нефтичи» будет играть на фантастическом стадионе. С проблемами здесь «Интер» не столкнется», — заявил сеньор Марино в интервью сайту «нефтяников». Напомним, что «Нефтичи» примет «Интер» 4 октября.

Китайские корабли покинули территориальные воды Японии

Китайские патрульные корабли покинули зону вокруг спорных островов Сенкаку (Дяоюйдао), которую Япония считает своими территориальными водами. Как сообщила японская береговая охрана, все шесть кораблей КНР вышли в международные воды.

В Токио в связи с инцидентом создан кризисный штаб при канцелярии премьер-министра. Посла КНР вызвали в МИД Японии, где ему заявили протест в связи с действиями китайских сторожевиков. Глава МИД Японии Коитиро Гэмба и министр обороны страны Сатоси Моримото, которые в настоящее время находятся с официальным визитом в Австралии, были вынуждены сократить свой визит, чтобы вернуться в Японию как можно быстрее. Пекин направил корабли в район Сенкаку (Дяоюйдао) в Восточно-Китайском море после того, как на этой неделе правительство Японии заключило контракт о покупке

трех островов этой необитаемой гряды у их частных владельцев, японских граждан. Тем самым Токио национализировал эти территории, что вызвало резкие протесты в КНР. Правительство Японии заявляет, что выкупило территории, чтобы избежать на них каких-либо провокационных действий, способных еще больше вызвать протесты в Китае. Токио запрещает там какую-либо экономическую деятельность, а также поездки туда без особого разрешения. Демонстративный заход китайских сторожевиков стал самым крупным за всю историю территориального конфликта между Токио и Пекином вокруг Сенкаку и продолжался около семи часов. Корабли японской береговой охраны сопровождали их, однако не предпринимали никаких действий, ограничиваясь требованиями немедленно покинуть этот район, которые передавались по радиосвязи.



Магомедрасул Меджидов: «Буду готовиться к следующей Олимпиаде»

В РИА «Дагестан» состоялась пресс-конференция бронзового призера Олимпийских игр в Лондоне по боксу Магомедрасула Меджидова (+ 91 кг). Напомним, что на главных соревнованиях четырехлетия выступающий за нашу страну тяжелоес пробился в полуфинал, где при довольно неоднозначном судействе уступил итальянцу Роберто Камарелле. Конечно, я рассчитывал на большее. Сказать по правде, ехал только за высшей наградой. Это не получилось, где-то недоработал, но теперь что уж говорить. Доволен тем, что есть.

— Давай вспомним четвертьфинал Олимпиады с твоим земляком Магомедом Омаровым. Насколько тяжело тебе далась победа, и как хорошо вы знакомы? — Конечно, это было очень неприятно, что мы встретились в поединке за выход в полуфинал. Но так сложились обстоятельства, и один из нас должен был проиграть. Наверное, я был лучше подготовлен, и мне повезло больше. — Общались с ним после боя? — Да, общались. Мы с ним друзья. Раньше вместе тренировались, встречались на сборах, и сейчас у нас хорошие отношения. — Камарелле тебя удивил? Какая вообще была установка? — На встрече с Камарелле дала о себе знать травма. Дело в том, что у меня треснула кость на последних сборах до Олимпиады. Он очень подвижный парень, и гоняться за ним было очень тяжело. — Как тебя встретили в Азербайджане? — Встретили меня прекрасно. Для них не имеет значения, кто выступает за их сборную. Главное, чтобы подняли Азербайджанский флаг и играл их Гимн. Я им очень благодарен. На про-



тяжении всего периода чувствовалась серьезная поддержка как в финансовом, так и в моральном планах. — После ухода Котова складывалось ощущение, что сборная подошла к старту не в лучшей форме. Твое мнение по этому поводу. И кто с вами работал? — С нами работал и мой личный тренер Гаджимурад Газиев. Он мне очень помог. А сборную готовил Нариман Абдуллаев. Он очень хороший тренер и проделал огромную работу. Провели несколько хороших сборов. И никаких перегузов у нас не было. — Магомедрасул, через 4 года тебе будет 30 лет. Ты будешь ждать следующей Олимпиады или уйдешь в профессионалы? — Я буду готовиться к следующей Олимпиаде. Этого хочет и Азербайджан. Пока планов переходить в профессионалы у меня нет. Посмотрим, в какой я буду находиться форме. — Сейчас много говорят об объединении любительского и профессионального бокса. Как ты относишься к этим нововведениям? — Я это только приветствую, потому что спортсмен может, не уходя из любительского бокса, выступать и на профессиональном ринге.

Подготовлено на основе материалов информационных агентств

Коротко

Фируза Велиханлы стала четвертой в Нью-Йорке

В Алабене прошел открытый чемпионат Нью-Йорка с участием свыше 30 шахматистов. В турнире приняла участие и азербайджанский гроссмейстер Фируза Велиханлы. Она удачно сыграла в соревновании и, набрав 4 очка, стала в итоге четвертой, на полтора очка отстав от победителя соревнований — Александра Струминского.



Ангелина Грюн: «Рабита» ставит самые высокие цели»

Капитан сборной Германии по волейболу среди женщин Ангелина Грюн рассказала о подписании контракта с азербайджанской «Рабитой». «У меня было немало времени, чтобы подумать над тем, где продолжить свою карьеру. Посоветовавшись со своим мужем, я решила подписать контракт с «Рабитой». Клуб поставил перед собой самые высокие цели», — сказала она. Перед тем как подписать контракт с «Рабитой», Грюн (которая теперь носит фамилию мужа — Хюбнер), говорила с Кэти Радзуweit, другим игроком «связисток». Та оказалась очень хорошего мнения об Азербайджане в целом и «Рабите» в частности. Дебют Грюн в составе «Рабиты» должен состояться на Чемпионате мира среди клубов, где «связистки» будут отстаивать титул сильнейших на планете. «Я рада, что впервые в своей карьере буду играть в клубном Чемпионате мира», — призвалась Грюн. Еще одним игроком сборной Германии, выступающим в Азербайджане, является Корина Ссусше-Фогт, играющая в «Локомотиве».

«Араз» сыграет с «Барселоной», а также...

В швейцарском Ньоне состоялась жеребьевка элитного раунда Кубка УЕФА по футболу. По ее итогам стало известно, что соперниками нахчыванского «Араза» по группе А стали испанская «Барселона», словенская «Литижа» и хорватский «Сплит». Матчи пройдут в Словении с 9 по 14 октября. Лишь победитель группы получит путевку в «Финал четырех».